

382445-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Tehničke usluge – Stadt Cottbus OV 123-2026 Beprobung und analytische Sanierungsbegleitung ehem. Potsdamer Chemiehandel Cottbus

OJ S 106/2026 04/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadtverwaltung Cottbus

E-pošta: ivonne.specht@cottbus.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Stadt Cottbus OV 123-2026 Beprobung und analytische Sanierungsbegleitung ehem. Potsdamer Chemiehandel Cottbus

Opis: Zur Begleitung und Überwachung der Sanierungsmaßnahmen im Rahmen der erforderlichen Fremdüberwachung werden umfangreiche Probenahme- und Analytikleistungen zur Bewertung und Steuerung der Betriebsführung der einzelnen Sanierungsmaßnahmen erforderlich. Für die Gewinnung von Daten zur Anlagenüberwachung, zur Optimierung der Anlagenfahrweise und zur Überwachung des Sanierungserfolgs stehen Grundwassermessstellen, Bodenluftpegel und Probenahmestellen im Bereich der jeweiligen Anlagen zur Verfügung.

Identifikacijska oznaka postupka: 7a1a9d51-298f-43ba-a614-7bfd2ceb205a

Interna identifikacijska oznaka: OV 123-2026

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71351500 Usluge istraživanja tla

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Parzellenstraße 15

Grad: Cottbus

Poštanski broj: 03050

Zemlja – podregija (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYT2SQWAKH# Es werden ausschließlich elektronische Angebote über das Bietertool (Vergabemarktplatz Brandenburg) zugelassen. Rückfragen sind nur über die Kommunikation des Vergabemarktplatzes Brandenburg bis zum 25.06.2026 möglich. Teilnahme am Verfahren über den

Vergabemarktplatz Brandenburg - nur durch das Bestätigen der Teilnahme am Verfahren können Sie folgende Vorteile nutzen: - Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B. Änderungen an den Vergabeunterlagen). - Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen. Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt keine E-Mail Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen).

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: entsprechend § 123 GWB und § 57 VgV

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Stadt Cottbus OV 123-2026 Beprobung und analytische Sanierungsbegleitung ehem. Potsdamer Chemiehandel Cottbus

Opis: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die messtechnische und analytische Sanierungsbegleitung mit Beprobung und Analytik für das Jahr 2027 optional bis 2029 Die genauen Angaben entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung.

Interna identifikacijska oznaka: OV 123-2026

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71351500 Usluge istraživanja tla

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Parzellenstraße 15

Grad: Cottbus

Poštanski broj: 03050

Zemlja – podregija (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.8. Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.5.1. Vereinbarung Mindestanforderungen BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.5.2. Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: 6.12. drei Referenzen der letzten fünf Jahre für die Probenahme und Analytik von Grund-/Prozesswasser und Bodenluft mit dem Hauptschadstoff LHKW (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: 6.3. Eigenerklärung, dass das Unternehmen ordnungsgemäß gewerblich gemeldet ist und zur Leistungserbringung berechtigt ist (Gewerbeanmeldung/ggf. Gewerbeummeldung) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: 6.4. Eigenerklärung, dass das Unternehmen ordnungsgemäß im Handelsregister eingetragen ist, vorausgesetzt, die Eintragung ist für das Unternehmen vorgeschrieben (Auszug aus dem Handelsregister) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.6. vollständig ausgefülltes und unterschriebenes/signiertes Angebotsformblatt (Angebotsschreiben) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: 6.10. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mind. 1,5 Mio. EUR (Kopie der Police ausreichend) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: 6.13. Benennung des vorgesehenen Projektteams (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: 6.14. Akkreditierung der Probenahme und Analysen gem. DIN EN ISO 17025 oder gleichwertig (z.B. Notifizierung) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: 6.18. Eigenerklärung zur Einhaltung der Terminvorgaben: Die Analysenergebnisse aller Untersuchungen sind jeweils spätestens nach 3 Arbeitstagen (LHKW) bzw. 8 Arbeitstagen (andere Parameter) nach Abschluss der Einzelbeprobungen bzw. Beprobungskampagnen... (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): ...zu übergeben.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.2. Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.7. vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: 6.17. Sachkundenachweis DGUV Regel 101-004 bzw. Fachkundenachweis nach TRGS 524 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.1. Bescheinigung einer Eintragung (Präqualifizierung) in ein Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV oder PQV) - wenn vorhanden, bitte beifügen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Finansijski omjer

Opis kriterija odabira: 6.9. Angaben zum Jahresumsatz der letzten drei Betriebsjahre (mindestens 2x Auftragswert) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.11. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherungsträger, der Berufsgenossenschaft und des Finanzamtes (nicht älter als ein Jahr) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: 6.15. Benennung der vorgesehenen Geräteausrüstung für die Probenahmekampagnen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: 6.16. Nachweis/Bestätigung des Einsatzes von mindestens 2 Probenahmeteams im Rahmen umfangreicher Monitoringkampagnen mittels Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 6.19. optional Formblatt zu vorherigen Vergabeverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2SQWAKH/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2SQWAKH>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2SQWAKH>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 06/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Stadtverwaltung Cottbus behält sich vor, weitere Nachweise und Erklärungen zur Prüfung der unternehmensbezogenen Fachkunde, Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit nachzufordern.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 06/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: gemäß Formblatt Angebotsaufforderung und Mindestanforderungen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informacije o rokovima za preispitivanje: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Telefax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtverwaltung Cottbus

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stadtverwaltung Cottbus, Servicebereich Personalmanagement

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Vergabemarktplatz Brandenburg

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadtverwaltung Cottbus

Registracijski broj: DE138780132

Poštanska adresa: Neumarkt 5

Grad: Cottbus

Poštanski broj: 03046

Zemlja – podregija (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement

E-pošta: ivonne.specht@cottbus.de

Tel.: +49 3556122966

Faks: +49 355612132966

Internet: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Stadtverwaltung Cottbus, Servicebereich Personalmanagement

Registracijski broj: DE138408386

Poštanska adresa: Neumarkt 5

Grad: Cottbus

Poštanski broj: 03046

Zemlja – podregija (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement

E-pošta: ivonne.specht@cottbus.de

Tel.: +49 3556122966

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Registracijski broj: t:03318661719

Poštanska adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14473

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@mwaek.brandenburg.de

Tel.: +49 3318661719

Faks: +49 3318661652

Internet: <https://www.mwaek.brandenburg.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Vergabemarktplatz Brandenburg

Registracijski broj: DE138408386

Poštanska adresa: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14473

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zvm@cottbus.de

Tel.: +49 0000

Internet: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d85f2801-62de-482f-aa94-8a6234cbab9f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 03/06/2026 10:08:50 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 382445-2026

Broj izdanja SL S-a: 106/2026

Datum objave: 04/06/2026